



**Данное издание оцифровано  
в Воронежской областной  
универсальной научной библиотеке  
им. И.С. Никитина**

394018, г. Воронеж, пл. Ленина, 2 / ул. Орджоникидзе, 36

Понедельник–четверг 9.00-20.00  
Суббота, воскресенье 12.00-20.00  
Пятница -выходной

<http://vrnlib.ru>  
<http://vk.com/vounb>  
e-mail: [vounb@mail.ru](mailto:vounb@mail.ru)  
+7 (473) 255-05-91

Потомъ раздѣлъ ученій да атака умѣтъ  
огуровъ увидѣтъ да звѣздъ свою вѣнчунъ нѣтъ,  
говорить о книжкѣ видѣо, ишандо, атака вѣтъ  
**ПРИБАВЛЕНИЯ** (хроника) вѣтъ ицТ

## КЪ ВОРОНЕЖСКИМЪ

## ЕПАРХІАЛЬНЫМЪ ВѢДОМОСТЯМЪ.

Іюля 1-го № 13. 1868 года.

— Содержаніе. — Клиmentа, Александрийскаго пресвитера, Строматъ (т. е. Узоровъ) книга первая. (Продолж.). — Вгляды св. отцовъ Церкви на отношеніе языческой философіи къ христіанскому откровенію. — Извлеченіе изъ отчета общества возстановленія христіанства на Кавказѣ. — Псаломъ XLVIII. — Объявленія.

## Клиmentа, Александрийскаго пресвитера, СТРОМАТЬ (т. е. УЗОРОВЪ) КНИГА ПЕРВАЯ.

(Продолженіе).

А о воспитаніи Мойсея согласенъ съ нами  
и Езекіиль, писатель іудейскихъ трагедій, въ драмѣ «Исходъ» говоря отъ лица Мойсея <sup>1)</sup>):

Вида умноженіе нашего племени,  
Замыслилъ противъ насъ необычный ковъ  
Царь Фараонъ; чрезвычайною кирпичною работою,  
Громадными сооруженіями угнѣтая несчастныхъ,  
И укрѣпленіями городовъ.

<sup>1)</sup> Когда жилъ еврейский трагикъ Езекіиль, неизвѣстно; отрывки у Евсевія in Praeparationibus.

Затѣмъ велитъ еврейскому народу  
Дѣтей мужеска пола бросать въ глубину рѣчную.  
Тогда мать, родивши, скрывала меня  
Три мѣсяца, какъ я сказалъ; и не укрывшись  
(т. е. отъ лазутчиковъ),  
Взяла меня, пріодѣла новыми пеленами  
И положила у берега рѣки, въ тростникѣ.  
А Марія, сестра моя, назирала издали.  
И вотъ дочь царя, вмѣстѣ съ прислужницами,  
Вышла на рѣку помыться.  
Увидѣвши меня и взявши, подняла (для осмотра),  
Узнала во мнѣ еврея..  
А сестра Марія, подошедши къ царевнѣ,  
Говорить: хочешь ли, сей чадъ найду для тебя  
кормилицу  
Дитяти изъ евреянокъ? Та поторопила дѣвицу.  
Сія, отправившись, сказала матери, которая тотъ  
часъ  
Явилась сама и приняла меня въ свои объятія.  
И сказала дочь царя: жена, корми его!  
А я вознагражу тебя.  
И дала мнѣ имя Мойсей, потому что  
Извлекла меня изъ влажной стихіи.  
Когда же минуло для меня время дѣтства,  
Мать привела меня въ царскія палаты,  
Все объяснивши и разсказавши мнѣ,  
И родъ отца, и благодѣянія Божіи.  
И когда прошолъ первый годъ моего отрочества,  
То я воспитывался по царски, учился  
Всѣмъ наукамъ, какъ бы природный царевичъ.  
А когда пришолъ въ полный возрастъ,  
То удалился изъ палатъ царскихъ.

Потомъ, разсказавши о дракѣ между евреемъ и египтяниномъ и зарытіи египтянина въ пескѣ, говоритъ о другой ссорѣ:

— Для чего бѣшь слабѣйшаго тебя?

А тотъ: кто поставилъ тебя судіею надъ нами, Или начальникомъ здѣсь? Не убѣшь ли и меня, Какъ того вчера? Испугавшись, я сказалъ: Какимъ образомъ то дѣло вынаружилось?

И вотъ онъ бѣжитъ изъ Египта и пасетъ овецъ, приготовляясь такимъ образомъ къ водительству (людей). Ибо для того, кто имѣлъ быть вождемъ болѣе кроткаго стада людей, пастушество было нѣкоторою приготовительною наукой, подобно какъ для воиновъ—искусство охоты. А отсюда Богъ ведеть его къ занятіямъ вождя еврейскаго. Затѣмъ часто <sup>2)</sup> вразумляются египтяне, во многихъ вѣщахъ несмысленные; а евреи были зрителями бѣдствий, которыхъ терпѣли другіе, и безъ всякой для себя опасности познавали силу Божію. И поелику грубые египтяне въ своемъ неразуміи не вѣрили дѣламъ силы Божіей, то, какъ сказано <sup>3)</sup>), они глупые познали ее опытно. Наконецъ евреи вышли, вынесши великую добычу отъ египтянъ <sup>4)</sup>), не по жадности, какъ говорятъ клеветники, потому что и Богъ заповѣдалъ имъ не желать чужого, но, во первыхъ, въ какую-нибудь награду за все время своей работы египтянамъ, а далѣе, они нѣкоторымъ образомъ

<sup>2)</sup> Разумѣются десять казней египетскихъ.

<sup>3)</sup> Имѣется въ виду стихъ Гезіода въ его твореніи: «Дѣла и Дни» — 1, 216:

— παθόν δέ τε νήπιος ἔγυν.

А пострадавши, и глупый узналь.

<sup>4)</sup> Исх. 12, 37.

отмщевали египтянамъ за сребролюбіе ихъ, нанося имъ скорбъ, подобно какъ тѣ оскорбляли евреевъ порабощенiemъ. Или вотъ, какъ бы случилось это во время войны, что они по праву побѣды захотѣли унести достояніе враговъ, какъ сильнейшиe-слабѣйшихъ. И причина войны справедливая: ибо по причинѣ голода евреи пришли къ египтянамъ мирно (*иже та*); а они, поработивши гостей, заставили ихъ, какъ бы плѣнниковъ, служить себѣ, даже не давши имъ никакого вознагражденія. Или какъ бы въ мирное время они въ вознагражденіе взяли добычу противъ воли тѣхъ, кои, долгое время не отдавали имъ, а лишали ихъ (*заслуженнаго*).  
*(Продолж. будетъ.)*

**Взгляды Св. Отцовъ и Учителей Церкви на вопросъ объ отношеніи языческой философіи къ христіанскому откровенію, и причины различія этихъ взглядовъ.**

По мѣрѣ того, какъ христіанство приходило въ болѣе близкое и прямое столкновеніе съ язычествомъ, когда самые представители языческой образованности—философы, ораторы и т. п.—склонялись предъ высокими и священными христіанскими истинами и становились ревностными послѣдователями Распятаго, элементы языческой образованности все сильнѣе и сильнѣе вторгались въ иѣдра самого христіанства. По этому самому вопросу объ отношеніи человѣческаго къ божественному, естественнаго къ сверхъ-естественному, разума къ вѣрѣ, языческой философіи къ христіанскому откровенію, является однимъ изъ самыхъ жизненныхъ вопросовъ у христіанскихъ писателей первыхъ вѣковъ. Дальнѣйшее распространеніе христіанства въ высшихъ,

болѣе образованныхъ, классахъ языческаго общества еще болѣе выдвигало на видъ этотъ вопросъ и тѣмъ безотлагательнѣе и настойчивѣе требовало его рѣшенія. Но при всемъ этомъ послѣднее, можно сказать, слово въ рѣшеніи этого вопроса произнесено было уже въ IV в. великими отцами церкви: Аѳанасиемъ Александрийскимъ, Григориемъ Богословомъ, Василиемъ Великимъ и др. Тѣмъ не менѣе вопросъ объ отношеніи языческой образованности вообще, и въ частности языческой философіи къ христіанству, былъ всегда однимъ изъ обще распространенныхъ вопросовъ и обращалъ на себя вниманіе почти всѣхъ христіанскихъ писателей первыхъ вѣковъ. Сужденія и приговоры, высказанные этими писателями относительно разматриваемаго нами вопроса, не смотря на то, что они ни болѣе, ни менѣе, какъ частныя, чисто личныя мнѣнія, далеко не лишены интереса уже потому, что составляютъ первоначальную литературу одного изъ болѣе важныхъ вопросовъ христіанской апологетики,—разумѣемъ не разъ подымавшійся и въ позднѣйшее время въ нашей, а особенно въ западной духовной литературѣ, вопросъ объ отношеніи разума къ вѣрѣ.

Не имѣя въ виду входить въ подробный разборъ и оцѣнку взглядовъ отцовъ и учителей Церкви на разматриваемый нами вопросъ, мы считаемъ лишнимъ распространяться о значеніи этихъ взглядовъ въ исторіи христіанской богословской литературы и ихъ современномъ интересѣ, а начнемъ прямо съ изложенія этихъ взглядовъ. Какъ сужденія частныя и личныя, отзывы отцовъ и учителей Церкви объ отношеніи къ христіанскому откровѣ-

нію, само собою разум'ється, должны были явиться съ характеромъ самымъ разнороднымъ, тѣмъ болѣе, что они высказываемы были часто мимоходомъ, а иногда подъ вліяніемъ какихъ-либо стороннихъ обстоятельствъ, съ явнымъ отсутствиемъ строго определенного основного начала; почему у различныхъ отцовъ Церкви отзывы объ этомъ вопросѣ доходятъ до совершенной противоположности, и часто у одного и того же св. отца встрѣчаются возврѣнія, совершенно противорѣчущія прежнимъ его возврѣніямъ на этотъ же предметъ. Но, не смотря на всю пестроту и разнообразіе этихъ сужденій и отзывовъ, между ними можно уловить болѣе общія начала, подъ которыхъ легко подвести всѣ остальные частные сужденія. Сообразуясь съ этими общими основными началами, и самые взгляды отцовъ и учителей Церкви на вопросъ объ отношеніи языческой философіи къ христіанскому откровенію можно свести къ двумъ главнымъ группамъ.

Къ первой группѣ можно отнести сужденія: Поликарпа, Мелитона, Папія, Иринея, Татіана, Тертулліана, Ермія, Арновія, Лактанція и др. Всѣ упомянутые отцы и учители Церкви отличались мрачнымъ взглядомъ на языческую философію, видѣли въ ней только источникъ заблужденій и ересей, и потому считали ее враждебною христіанству и гибельною для христіанина. Взглядъ на философію и вообще свѣтское образованіе—Поликарпа, Папія и Иринея—отличается еще нѣкоторою умѣренностію. Какъ ревностные защитники апостольского преданія и чистоты откровенного христіанского вѣроученія и нравоученія, они считали занятіе языческою

философию для христіанъ дѣломъ только бесполезнымъ и часто опаснымъ. «Лучше, говоритъ св. Ириней, ничего не знать, не знать цѣли ни одной сотворенной вещи, для которой она создана Богомъ, и только вѣровать въ Бога и пребывать въ любви къ Нему,—чѣмъ, надмившись такимъ знаніемъ, отпасть отъ любви, оживляющей человѣка,—лучше ничего и не желать знать, кроме Иисуса Христа, Сына Божія, распятаго за насъ, чѣмъ отъ остроумныхъ вопросовъ и мелочныхъ тонкостей впадать въ безбожіе.»<sup>1)</sup> Полная вѣра въ откровеніе и апостольское преданіе,—вѣра, не допускающая ни какого сомнія и размышенія,—вотъ, по взгляду упомянутыхъ св. отцовъ, необходимая принадлежность истиннаго христіанина. Занятіе свѣтскими науками-дѣло совершенно стороннее, отвлекающее христіанина отъ главной его цѣли и назначенія.

Но особенно враждебно относились къ языческой философіи Татіанъ, Тертулліанъ и Лактанцій; они совершенно отрицали философию, считая ее порожденіемъ демоновъ. Знаменитость ваша, говоритъ Татіанъ грекамъ, основана на самохвальствѣ.<sup>2)</sup> Въ самомъ же дѣлѣ вы, полированные въ рѣчи, глупы смысломъ,<sup>3)</sup> и знамениты развѣ однимъ воровствомъ и присвоеніемъ чужаго.<sup>4)</sup> Ваша литература походитъ на болтливаго Щерсита;<sup>5)</sup> многотомныя

<sup>1)</sup> Adv. haer. lib. 11, p. 47.

<sup>2)</sup> Oratio contra graecos, cap. 1, p. 5.

<sup>3)</sup> Oratio contra graecos, cap. VI, p. 18.

<sup>4)</sup> Ibid cap. XL, p. 40.

<sup>5)</sup> Ibid cap. XXVII, p. 34.

разсуждения ваши—сущій лабиринтъ. <sup>6)</sup> Въ торжественныхъ собраніяхъ вашихъ вы спорите другъ съ другомъ, и что кому придетъ въ голову, то и говорите. <sup>7)</sup> Вы разсуждаете, какъ слѣпой съ глухимъ; <sup>8)</sup> спрашиваете, что такое Богъ, и не видите, что у васъ подъ ногами, и, зѣвая на небо, падаете въ яму. <sup>9)</sup> И все то, за что вы такъ спорите, не принадлежитъ вамъ; если бы всякое государство пристало къ вамъ, требуя своего собственного изреченія, у васъ остались бы одни софизмы. <sup>10)</sup>

Гораздо дальше въ отрицаніи или, вѣрнѣе, порицаніи философіи пошли Тертулліанъ и Лактанцій, особенно первый. Въ дѣлѣ религіи онъ отрицалъ всякую самостоятельную человѣческую дѣятельность, требовалъ полнаго подчиненія разума вѣрѣ, совершенно страдательного, а не живого и дѣятельного, воспріятія ея святѣйшихъ истинъ, и потому, естественно, порицалъ философію и все, что произвѣлъ человѣческій разумъ.

По взгляду Тертулліана, философія, какъ плодъ человѣческой самодѣятельности, не заключаетъ въ себѣ и доли истины, и изученіе ея не прибавить ничего къ знанію христіанина, для котораго незнать ничего, противаго правилу вѣры, значитъ знать все.... <sup>11)</sup> Иисусъ Христосъ преподалъ точный и неизмѣнныи символъ вѣры, которому весь свѣтъ

<sup>6)</sup> Ibid cap. XXVI, p. 29.

<sup>7)</sup> Ibid cap. II, p. 2.

<sup>8)</sup> Ibid cap. XXVI, p. 30.

<sup>9)</sup> Ibid cap. XXVI, p. 29.

<sup>10)</sup> Ibid cap. XXV, p. 28.

<sup>11)</sup> О крещ. прот. еретиковъ, ти. XII, стр. 160.

обязанъ вѣрить, и котораго, слѣдовательно, надлежитъ искать, чтобы найти его и повѣрить ему.<sup>12)</sup> Но этотъ единственный и неизмѣнныи символъ не требуетъ безконечныхъ изысканій. Ищите, пока не найдете, и до тѣхъ поръ, какъ найдете; здѣсь предѣлъ всѣхъ исканій.<sup>13)</sup> Изслѣдованіе послѣ вѣры показываетъ невѣріе. Слова: «ищите и обрящете»— относится вовсе не къ христіанамъ, а къ іудеямъ и язычникамъ еще неувѣровавшимъ.<sup>14)</sup> Мы, христіане, не увлекаемся любопытствомъ послѣ Иисуса Христа и не нуждаемся въ изысканіи послѣ Евангелия. Вѣруя имъ, мы не хотимъ ни чему другому вѣрить; думаемъ даже, что и вѣрить болѣе не чему.<sup>15)</sup> Да и чему вѣрить?—Знаніе естественное невозможно, и потому нѣтъ его у философовъ. Если они говорили что-нибудь, то говорили это скорѣе подъ вліяніемъ злого духа, какъ это и разсказывается о Сократѣ.<sup>16)</sup>

Но здѣсь Тертулліанъ сталкивается съ мыслию, которая была любимою и обще распространенною у св. отцовъ и учителей Церкви первыхъ вѣковъ христіанства и которую не разъ высказывалъ и развивалъ самъ Тертулліанъ, именно,—что языческие философы очень часто черпали мысли изъ священныхъ еврейскихъ книгъ, и изъ этого божественного источника пытались утолить свою умственную и нравственную жажду. Значить, въ системахъ фи-

<sup>12)</sup> Тамже, гл. IX, стр. 157.

<sup>13)</sup> Тамже, гл. X, стр. 158.

<sup>14)</sup> Тамже, гл. VII, стр. 156.

<sup>15)</sup> Apolog. cap. XLVI.

<sup>16)</sup> De anim. p. 543.

лософовъ есть истины, которая не только не противно но и полезно знать всякому христіанину!.. Отъ такого видимаго противорѣчія самому себѣ Тертулліанъ отдѣливается очень просто. Философы, говорить онъ, не считая почерннутыхъ ими истинъ за божественный, не затруднились повреждать занятое и искали оное привѣшиваніемъ собственныхъ догадокъ,<sup>17)</sup> и отъ этого ядовитаго вліянія философіи занятія истины совсѣмъ исчезли.<sup>18)</sup> Вотъ почему не основательно поступаетъ тотъ, кто изыскиваетъ истину въ системахъ философовъ; онъ только блуждаетъ изъ стороны въ сторону и постоянно находится въ опасности всегда искать и никогда не увѣровать, и потому каждый имѣть право упрекнуть его въ томъ, что онъ скитаются по пустому<sup>19)</sup>.

Самъ Тертулліанъ, быть можетъ, никогда бы и не склонялся къ изученію изслѣдованій человѣческаго разума, если бы, какъ онъ самъ замѣчаетъ, ереси не заставляли насть, противъ нашей воли, обращаться къ словопрѣнію и философамъ, патріархамъ еретиковъ.<sup>20)</sup> И этому мрачному взгляду на языческую философію Тертулліанъ остался вѣренъ во всю свою жизнь. Иначе онъ и не могъ поступить, такъ какъ разъ на всегда рѣшилъ, что разумъ человѣческій, какъ источникъ лжи и заблужденій, долженъ быть чисто страдательнымъ орудіемъ, и въ дѣлѣ религіи онъ ни въ какомъ случаѣ не долженъ самостоятельно заявлять своихъ правъ и тре-

<sup>17)</sup> *Apolog.* cap. XLVII.

<sup>18)</sup> *De anim.* p. 544.

<sup>19)</sup> О крещ. прот. еретиковъ, гл. X, стр. 158.

<sup>20)</sup> *De anim.* p. 545.

бованій. Значитъ, и изученіе изслѣдованій разума, по взгліду Тертулліана, — дѣло совершенно лишнее и вовсе не пригодное христіанину. Даже болѣе: между разумомъ и истинами вѣры нѣтъ ничего общаго; — первый совершенно исключается послѣдними. Истины вѣры потому и истинны, что прямо противорѣчатъ разуму. По этому говоря о воплощеніи Бога Слова, Тертулліанъ такъ доказываетъ эту высокую истину: «воплощеніе истинно,—потому что не возможно; достовѣрно, потому что разумъ возстаетъ противъ того.» <sup>21)</sup> Въ этомъ безусловномъ попраніи правъ человѣческаго разума и свободы его изслѣдованія, безсомнѣннія, скрывается начало всѣхъ лжетолкованій церковнаго ученія и грубыхъ заблужденій монтанизма, въ которыхъ впалъ Тертулліанъ въ послѣдніе годы своей жизни.—Такой же рѣзкій приговоръ надъ человѣческимъ разумомъ и людьми, руководствующимися имъ, произнесъ и другой учитель западной церкви — Лактанцій. «Тѣ, говоритъ онъ, которые довѣряютъ своему разуму на пути къ познанію истины, безразсудны; потому что человѣкъ, вѣрящій подобному себѣ человѣку, если не глупъ, не видя своего заблужденія, то вѣрно гордъ, дерзая усвоять другимъ то, чего не можетъ вмѣщать человѣческая природа. <sup>22)</sup> Вотъ какъ смотрѣли, упомянутые нами, св. отцы и учителя Церкви на языческую философію и ея отношеніе къ христіанскому откровенію.

Къ другой группѣ можно отнести сужденія: св. Іустина мученика, Феофила Антіохійскаго, Аѳина-

<sup>21)</sup> О падоти Христовой, стр. 11, пер. Карн. ч. III.

<sup>22)</sup> Instit. div. cap. XXIV.

гора, Аристида, Клиmenta Александрийскаго, Оригена и др. Основная мысль упомянутыхъ св. отцовъ и учителей Церкви въ суждениі о языческой философии та, что изученіе философіи и совмѣстно съ христіанствомъ, и потребно христіанину: потому что имѣтъ большое значеніе въ ходѣ его умствен-наго и нравствен-наго образованія и развитія. Этотъ свѣтлый взглядъ на языческую философію особенно ярко высказанъ въ твореніяхъ Св. Іустина мученика и Клиmenta alexандрийскаго. Этихъ христіан-скихъ философовъ, по справедливости, можно наз-вать панегиристами философіи. Философія, по сло-вамъ Св. Іустина, есть самое важное и угодное Богу дѣло. Она одна приводитъ насъ къ Нему и дѣлаетъ насъ истинно святыми.... Большинство, го-ворить св. философъ-мученикъ, не знаетъ, что та-кое философія? Ему известны платоники, пиѳаго-рейцы, теоретики, а неизвѣстно, что такое филосо-фія сама въ себѣ! Сама въ себѣ она есть едина и тождественна по всюду; разнообразіе-же философ-скихъ толковъ есть случайное слѣдствіе ея истори-ческаго образованія.<sup>23)</sup> Откуда же въ философіи истина? Знаменитый христіанскій философъ объяс-няетъ это явленіе такъ: Божественный разумъ, Слово Божіе, присущее всему роду человѣческому, открывалось, хотя и не вполнѣ, лучшимъ изъ языч-никовъ, и этому-то откровенію Слова нужно при-писать все истинное въ системахъ философовъ и согласное съ христіанскимъ откровеніемъ. Но, кро-мѣ этого непосредственнаго откровенія самаго Сло-

<sup>23)</sup> См. сочинен. Св. Іустина, издан. Преображенск. Разговоръ съ Трифономъ, гл. II, стр. 143—141.

ва, сходство христіанскихъ истинъ съ суждениями греческихъ философовъ и вообще мыслившихъ людей Греціи—историковъ, поэтовъ, ораторовъ—Св. Іустинъ, подобно другимъ отцамъ Церкви, объясняетъ заимствованіемъ греческими мыслителями у «философовъ между варварами», жившихъ прежде нихъ, какъ-то Моисея и др.<sup>24)</sup> По этому-то все прекрасно сказанное языческими мыслителями св. Іустинъ, не обинаясь, называетъ нашимъ христіанскимъ.<sup>25)</sup> Происхожденіе же различныхъ толковъ и разнообразныхъ взглядовъ въ міросозерцаніи философовъ и поэтовъ, по мысли христіанского философа, зависѣло частію отъ образа заимствованій, сдѣланныхъ греческими мыслителями, частію отъ ихъ способа созерцанія Божественного Слова. Во первыхъ, такъ какъ заимствованія были сдѣланы безъ должной внимательности и полнаго разумѣнія почерпнутыхъ истинъ, то отсюда естественно у философовъ, при изложеніи звнятыхъ мыслей, вышли противорѣчія между собою и часто между откровеннымъ ученіемъ.<sup>26)</sup> Во вторыхъ, самое созерцаніе Божественного Слова было у нихъ не полное, а частное; <sup>27)</sup> каждый созерцалъ въ Словѣ свойственную ему сторону. Вотъ откуда вышли противорѣчія и темнота въ ученіи и несовершенства въ жизни! Между тѣмъ какъ фи-

24) Вотъ мѣста, гдѣ Св. Іустинъ занимается сопоставленіемъ христіанскихъ истинъ съ суждениями греческихъ мыслителей: 1 Апологія гл. XX—XXVI, XLIV; 2 Апологія, гл. XI, стр. 57—64, 82—83, 126—127.

25) Тамже, 1 Апологія, гл. XLVI, стр. 85.

26) Тамже, гл. XLIV, стр. 83.

27) Тамже, 2 Апологія, гл. X, стр. 124—125.

лософія у варваровъ — христіанство — есть всецѣлое откровеніе Слова, и потому ей свойственны полнота и отсутствіе противорѣчій, а отсюда уже совершенство самой жизни христіанской, какъ созидающейся на знаніи и созерцаніи цѣлаго Слова, т. е. Христа.<sup>28)</sup> Тѣмъ не менѣе св. Іустинъ всѣхъ тѣхъ, кои жили въ языческомъ мірѣ по разуму, называетъ христіанами до Христа, хотя бы они считались своими современниками за безбожниковъ, какъ Сократъ и Гераклідъ.<sup>29)</sup>.

Въ твореніяхъ Клиmentа alexандрийскаго находимъ еще болѣе развитымъ этотъ свѣтлый взглядъ на языческую философію. Вотъ его понятіе о философіи: философію, говоритъ онъ, я называю не стоическую, не платонову, или эпікурову и аристотелеву, а то, что каждая изъ этихъ школъ говоритъ правильно, что научаетъ праведности съ благочестивымъ вѣданіемъ. Все это, извлеченнное изъ философскихъ системъ, я называю философію.<sup>30)</sup> Подобно св. Іустину, Климентъ alexандрийскій считаетъ Перворожденного наставникомъ язычниковъ въ философіи, чрезъ Котораго все создано и безъ Котораго ничтоже бысть, еже бысть,<sup>31)</sup> и, сверхъ того, допускаетъ и подробно развиваетъ мысль о томъ, что греческие мудрецы были знакомы съ св. еврейскими книгами и заимствовали изъ нихъ много истиннаго и справедливаго. Эту мысль Климентъ

<sup>28)</sup> Тамже, гл. VIII, стр. 123.

<sup>29)</sup> См. сочин. Св. Іустина, изд. Преображенск. 1 Апологія, гл. LXVI, стр. 85.

<sup>30)</sup> Clement Alex. Strom. I. 1, p. 20.

<sup>31)</sup> Ioan. гл. 1, ст. 3.

доказываетъ множествомъ изречений изъ древнихъ греческихъ поэтовъ и философовъ, въ которыхъ они буквально повторяютъ Моисея.<sup>32)</sup> Глубоко изучивши языческую философию во всѣхъ ея разнообразныхъ развѣтвленіяхъ, Климентъ сдѣлался ревностнымъ, хотя далеко не слѣпымъ, ея поклонникомъ, и принималъ на себя роль апологета этой философи противъ тѣхъ, которые порицали ее, не хотѣли признать ея пользы и для язычниковъ, и думали, что философія явилась на зло и на погибель людямъ, и есть дѣло злыхъ демоновъ. Я напмѣренъ, говоритъ онъ, доказать, что и философія есть дѣло Божественного промышленія;<sup>33)</sup> потому что всякое новое явленіе въ области умственной и художественной происходитъ отъ Бога.<sup>34)</sup> Философія дана была грекамъ Божественнымъ Провидѣніемъ точно для той же цѣли, какъ и законъ для іudeевъ.<sup>35)</sup> Въ ней Господь подалъ грекамъ, какъ и въ законѣ іudeямъ, первоначальныя заповѣди, чтобы и тѣ, которые были прежде закона, не были безъ закона, и тѣ, кои слушали философию варварскую, не были преданы произволу страстей, и такимъ образомъ подготавляя ихъ къ вѣрѣ въ свое пришествіе.<sup>36)</sup> Философія приготовляетъ путь царственному ученію, нѣкоторымъ образомъ уцѣлому-

<sup>32)</sup> Такихъ мѣстъ особенно много въ V книжѣ «Строматъ», р. 214—275; также Strom. I. VI, p. 252—256.

<sup>33)</sup> Clement Alex. Strom. I. 1, p. 19.

<sup>34)</sup> Ibid. p. 12.

<sup>35)</sup> Ibid. I. VI, p. 229.

<sup>36)</sup> Ibid. I. VII, p. 301.

дриаетъ человѣка, устрояя его нравы,<sup>37)</sup> она предо-  
чищаетъ и располагаетъ душу къ принятію вѣ-  
ры.<sup>38)</sup> И такъ производить такое благо, какъ фи-  
лософія, отъ діавола—чистая несообразность; по-  
тому что этимъ дѣлается упрекъ Провидѣнію. Если  
она дана грекамъ для того, чтобы они дѣлались  
чрезъ нее мужами добрыми, и дана діаволомъ; то  
діаволъ будетъ для грековъ вожделѣніе самого Бо-  
жественнаго промышленія. Нѣтъ, философія дана  
лучшимъ и превосходнѣйшимъ изъ грековъ именно  
Божественнымъ Провидѣніемъ, которое давало вся-  
кому сообразное съ его заслугами.<sup>39)</sup>.

Для христіанъ же философія хотя и потеряла  
въ значительной степени педагогической свой автори-  
тетъ; но тѣмъ не менѣе изученіе ея, по мысли  
Клиmentа, можетъ доставить христіанину громад-  
ную пользу. Если полезно для христіанства дока-  
зывать безполезность философіи; то, очевидно, что она  
уже полезна: потому что доказать ея безполезность  
невозможно безъ ней самой, безъ ученія и употре-  
бленія оной.<sup>40)</sup> Но, помимо этой отрицательной сто-  
роны, въ изученіи философіи много хорошихъ сто-  
ронъ положительныхъ. Можно-ли, спрашиваетъ Кли-  
ментъ, иначе, какъ философски, разсуждать о сверх-  
чувственныхъ, воспріемлемыхъ однимъ разумомъ,  
предметахъ христіанской вѣры?<sup>41)</sup> Отсюда-то от-  
крывается для христіанина многосторонняя польза

<sup>37)</sup> Ibid, I. VII, p. 366.

<sup>38)</sup> Ibid. I. VII, p. 306.

<sup>39)</sup> Clement Alex. Strom, I. VI. p. 279.

<sup>40)</sup> Ibid. lib. 1, p. 85.

<sup>41)</sup> Ibid. p. 25.

и необходимость изученія философії въ дѣлѣ умственнаго и нравственнаго его развитія. Изученіе ея возбуждаетъ понятливость, рождаетъ быстроту ума, которая такъ много помогаетъ видѣть, и обогащаетъ его многосторонними свѣдѣніями. <sup>42)</sup> Многосторонняя же ученость дѣлаетъ человѣка опытнымъ изслѣдователемъ истины и глубоко сообразительнымъ, который безъ труда отличаетъ поддѣльное золото отъ подлиннаго, ереси и толки отъ самой истины, точно также, какъ отличаетъ софистику отъ философії, искусство наряжаться отъ гимнастики, краснорѣчіе отъ діалектики и поваренное искусство отъ медицины. <sup>43)</sup> Изученіе философії, по взгліду этого учителя церкви, даетъ строго-логическое образованіе уму, которое не попустить обойти себя поверхностнымъ мнѣніямъ или софизмамъ; <sup>44)</sup> сосредоточиваетъ духъ на самомъ себѣ, пріучаетъ къ самонаблюдению, самоизученію и самопознанію. <sup>45)</sup> Словомъ — философія усовершаетъ и возвышаетъ всѣ прекрасныя дарованія природы человѣческой. <sup>46)</sup> При разумномъ ея изученіи въ ней нѣтъ ничего опаснаго для чистоты христіанской вѣры; потому что чрезъ философію мы не отвлекаемся отъ вѣры, какъ будто какими чарами, а напротивъ, ограждаемся твердѣйшею оградою и получаемъ себѣ въ союзники упражненіе, посредствомъ котораго

<sup>42)</sup> Ibid. p. 17.

<sup>43)</sup> Clement Alex. Strom. lib. 1, p. 25.

<sup>44)</sup> Ibid. p. 19.

<sup>45)</sup> Ibid. p. 18.

<sup>46)</sup> Ibid. p. 18.

вѣра получаетъ полнѣйшее доказательство. <sup>47)</sup> Вотъ другой взглядъ на языческую философию, диаметрально противоположный изложенному нами выше взгляду.

(Продолжение будетъ.)

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗЪ ОТЧЕТА <sup>48)</sup>

ОБЩЕСТВА ВОЗСТАНОВЛЕНИЯ ПРАВОСЛАВИЯ ХРИСТИАНСТВА НА КАВКАЗѢ, ЗА 1866. Г.  
Общій результатъ дѣйствій Общества.

Стремленія Общества къ водворенію и утвержденію между горскими племенами христіанства принятными имъ мѣбрами постепенно осуществляются. Христіанскія понятія уже проникли въ сознаніе и жизнь нѣкоторыхъ горскихъ населеній, и оттого религіозное и нравственное ихъ состояніе замѣтно стало улучшаться, совращеніе изъ христіанства въ магометанство значительно ослабѣло; совратившіеся въ прежніе годы въ исламизмъ, покоряясь пастырскимъ убѣжденіямъ священнослужителей, присоединяются къ св. церкви; воровство, еще такъ недавно считавшееся у осетинъ удальствомъ, постепенно выводится; языческія суевѣрія у Сванетъ и Самурзаканцевъ ослабѣли, и Сванетскіе папы, quasi-священники, утрачиваютъ свое значеніе, уступая мѣсто законнымъ священникамъ; нравы горцевъ смягчаются, и вѣковые обычай, противные нравственности и христіанской религіи, добровольно отмѣняются ими. Это въ особенности выказалось въ Южной Осетіи.

Эти результаты достигнуты умиротвореніемъ края и совмѣстными заботами Общества, гражданского и военного начальствъ о распространеніи между горскими племенами образованія и гражданственности. Успѣхи эти, оказавшіеся преимущественно въ мѣстахъ, на которыхъ главныя усиленія были обращены съ давняго времени, подали по-

<sup>47)</sup> Ibid. p. 14.

<sup>48)</sup> Печатается въ извлечении по причинѣ однородности отчета; вбо онъ (со всѣми приложеніями, какъ-то: списками членовъ, пожертвованій) и т. д. занимаетъ 170 страницъ убористой печати.

водъ Обществу нѣсколько измѣнить распределенія своихъ средствъ. Оно и приняло за правило, неослабляя настоящихъ своихъ дѣйствій тамъ, гдѣ уже есть успѣхъ, усилить свою дѣятельность въ тѣхъ мѣстностяхъ, откуда оно могло бы распространить свое вліяніе на мусульманскія населенія и парализировать враждебныя видамъ правительства дѣйствія. Здѣсь Общество усилить свою дѣятельность учрежденіемъ правильно организованныхъ школъ, распространеніемъ на русскомъ языке, какъ образовательномъ, полезныхъ книгъ, построеніемъ церквей и опредѣленіемъ при нихъ лучшихъ проповѣдниковъ.

#### Сооруженіе церквей и снабженіе ихъ необходимыми принадлежностями.

Въ 1866 году Общество занято было постройкою 27 церковныхъ зданій и исправленіемъ 8 церквей. Кромѣ того Общество снабжало нуждающіяся церкви ризницею, утварью и другими необходимыми предметами. Нѣкоторые изъ этихъ предметовъ пожертвованы членами Общества и другими благотворительными лицами, а другіе приобрѣты самимъ обществомъ. Сверхъ того, Общество предположило для доставленія священно-церковно-служителямъ возможности къ отправленію богослуженія и во вниманіе къ бѣдности горскихъ церквей снабжать ихъ свѣчами и ладономъ. Для осуществленія этого предположенія определено ежегодно выписывать изъ внутреннихъ губерній Имперіи для каждой церкви по 15 фунт. мелкихъ свѣчей, по 2 двухфунтовыхъ свѣчи ставниковъ предъ мѣстныя иконы и по 6 фунтовъ крупныхъ свѣчей для возженія на престолъ и жертвенникъ и ладону по 3 фунта. При чемъ духовенству предложено продавать мелкія свѣчи по стоимости; вырученныя отъ продажи ихъ деньги оставлять на покупку муки для просфоръ и вина для литургіи; но когда образуется въ каждой церкви свѣчной суммы до 30 руб., то изъ нихъ ежегодно представлять въ Общество по 20 рублей на покупку свѣчей.

#### Улучшеніе быта горскаго духовенства.

Духовный Комитетъ Общества, состоящій подъ предсѣдательствомъ экзарха Грузіи, сознавая не подготов-

лениость большинства горского духовенства въ проповѣднической дѣятельности, предложилъ члену своему, ректору Тифлисской духовной семинаріи, архимандриту Викторину: а) составить соображенія свои о преподаваніи въ семинаріи языковъ горскихъ племенъ и объ образованіи и приготовленіи дѣтей горскихъ народовъ къ церковному служенію; и б) наблюдать за воспитаніемъ горскихъ дѣтей-пансіонеровъ Общества во время нахожденія ихъ въ духовныхъ училищахъ и семинаріи, а послѣ поступленія ихъ въ горскіе приходы священниками слѣдить за ихъ пастырскою дѣятельностью, руководствуя своими наставленіями. Но подготовка горскихъ дѣтей къ церковному служенію, по трудности своей, не можетъ скоро совершиться. Такимъ образомъ Общество на долгое еще время лишено возможности имѣть просвѣщенныхъ священно-служителей, спеціально приготовленныхъ къ проповѣданію слова Божія. Въ виду этого обстоятельства, заботы Общества въ отношеніи духовенства направлены были на улучшеніе материального его быта съ цѣлью возвысить его въ глазахъ горцевъ и вмѣстѣ съ тѣмъ дать ему возможность пріобрѣсть на нихъ нравственное вліяніе.

Изъ прошлогодняго отчета видно, что Общество положило основаніе сельскихъ библіотекъ при семи благочинническихъ церквяхъ, которыя, при содѣйствіи членовъ Общества, постепенно обогащаются книгами, полезными для духовенства и народа. Въ 1866 г. въ эти библіотеки отосланы книги, большая часть которыхъ была религіозно-нравственного содержанія.

#### Переводъ священно-церковныхъ книгъ на горскіе языки.

Переводъ священно-церковныхъ книгъ на горскіе языки и богослуженіе на родномъ языкѣ производятъ самое живое и благотворное дѣйствие на новообращенныхъ горцевъ. Это въ особенности обнаружилось въ Осетіи. Осетины въ прежнія времена постоянно уклонялись приглашать священниковъ для крещенія новорожденныхъ, или для погребенія умершихъ; большею частію они сами безъ священника хоронили своихъ умершихъ, потому именно, что не понимали смысла церковныхъ моленій, совершившихся не на извѣстномъ имъ (грузинскомъ или славянскомъ)

языкъ. Были даже случаи, что, когда священникъ безъ приглашения являлся отпѣть усопшаго и проводить тѣло къ могилѣ, женщины причитывали вслѣдъ ему свои заклинанія, воображая, что священникъ молится на погибель, а не на спасеніе души умершаго. Въ настоящее время, когда службы крещенія и погребенія совершаются на осетинскомъ языке, страхъ осетинъ и всякое ихъ недоумѣніе въ спасительности церковныхъ моленій исчезли: они уже не боятся приглашать священниковъ крестить дѣтей и отпѣвать усопшихъ. Имѣя это въ виду, Общество поощряло переводъ священныхъ книгъ на горскіе языки, и нравственно и вещественно содѣйствовало его развитію. Но при всемъ томъ, дѣло это въ отчетномъ году не имѣло особеннаго успѣха. Комитетъ, учрежденный въ г. Владикавказѣ для перевода книгъ на осетинскій языкъ, лишился лучшихъ и самыхъ дѣятельныхъ членовъ, протоіерея Коліева и священника Аладжикова. Преждевременная смерть ихъ произвела перерывъ въ занятіяхъ Комитета: переводъ книгъ пріостановился; составленные же прежде на осетинскій языкъ переводы не могли быть окончательно разсмотрѣны и приготовлены къ печати. Общество приняло противъ этого свои мѣры, а въ отчетномъ году печатало только книги на грузинскомъ языкѣ и разсыпало вообще изданія Общества въ книжные склады, учрежденные въ городахъ Кавказскаго и Закавказскаго края для ихъ продажи. Въ эти склады, въ 1866 г., отослано: евангелія на грузинскомъ языкѣ съ русскимъ текстомъ 122, пространнаго катихизиса на грузинскомъ языкѣ 2306, начатковъ христіанскаго ученія на грузинскомъ языкѣ съ русскимъ текстомъ 1300 экз., проповѣдей преосвященнаго Гавріила, епископа Имеретинскаго, 1033, евангелія на осетинскомъ языкѣ 100; всего 4861 экземп.

### Школы и распространеніе грамотности въ горахъ.

Общество постоянно обращало особенное вниманіе на распространеніе и развитіе образования между горскими племенами, какъ на самое дѣйствительное средство для возстановленія и утвержденія между ними христіанства.

Общество въ отчетномъ году имѣло школы: учительскую 1, двухклассныхъ 2 и одноклассныхъ 67; всего 70.

Во всѣхъ школахъ обучалось мальчиковъ 1225, девочекъ 86; всего 1311, противу 1865 г. болѣе на 210.

Въ эти школы отосланы слѣдующія учебныя пособія: на языкахъ: *русскомъ*—букварей 265, прописей 257, ариѳметики 80, книги для чтенія Паульсона 41, дѣтскій міръ Ушинского въ 2 част. 42, краткой русской грамматики Востокова 77, бесѣды «о вѣрѣ и нравственности христіанской», въ 2-хъ част. Соколова 31, ариѳметики Грубе 61, ариѳметическихъ задачъ Буссе 95 и географіи Корнеля 41, *грузинскомъ*—букварей 990, евангелія съ русскимъ текстомъ 177, пространного катихизиса 100, начатковъ христіанского ученія съ русскимъ текстомъ 200, *осетинскомъ*—букварей 220, начатковъ христіанского ученія съ русскимъ текстомъ 650, евангелія 484, *абхазскомъ*—букварей 426, священной исторіи 16, *сванетскомъ*—букварей 26 и *татарскомъ*—начатковъ христіанского ученія 100, всего 3229 экземпл. книгъ и 33 шт. гуттаперчевыхъ досокъ.

Кромѣ приходскихъ школъ Общество содержало пансионеровъ въ учебныхъ заведеніяхъ духовнаго, гражданскаго и военнаго вѣдомства. Пансионеровъ этихъ въ теченіи 1866 г. было въ духовныхъ семинаріяхъ: Кавказской 2 и Тифлисской 54, гимназіяхъ: Тифлисской реальной 2 и Кутайской 1, въ школахъ: Владикавказской окружной 27, Владикавказской дѣвичьей 24; Окумской двухклассной 20, Кутайскомъ духовномъ училищѣ 9, и Александровской учительской школѣ 19; всего 158.

Воспитаніе пансионеровъ Общества въ духовныхъ семинаріяхъ было направлено къ цѣли, соответственной будущему ихъ служенію. По отчету духовнаго комитета Общества, они изучали всѣ тѣ науки, какія преподавались въ семинаріяхъ. Пансионеры эти выказывали усердіе къ занятію науками и оказали въ нихъ удовлетворительные успѣхи. Языкъ русскій, какъ правительственный и образовательный, изучается ими съ особыеннымъ стараніемъ. Изъ языковъ земныхъ, кромѣ грузинского, обязательного для всѣхъ учениковъ, имъ преподавались, однимъ—языкъ осетинский, другимъ—татарскій, какъ распространенный въ краѣ. На всѣхъ этихъ языкахъ воспитанники писали на задаваемыя темы сочиненія, изъ которыхъ многія оказались написанными весьма правильно и хорошо. Для практическаго приготовленія воспитанниковъ къ отправленію богослуженій

на местныхъ языкахъ еженедѣльно, въ каждую среду, въ Семинарской церкви совершалась Божественная литургія на языкѣ грузинскомъ, а иногда и осетинскомъ. Къ чтеніямъ и пѣнию при сихъ богослуженіяхъ ученики приготавливались заблаговременно. Кроме того, при этой литургіи ученики высшаго отдѣленія произносили на языкахъ грузинскомъ и осетинскомъ катихизическая полутенія собственного сочиненія.

Общество всегда сознавало недостатокъ учителей, подготовленныхъ для педагогической дѣятельности, а потому оно еще въ 1864 г. предположило открыть на свой счетъ учебное заведеніе для приготовленія учителей народныхъ школъ. Съ увеличенiemъ же числа учащихся въ горскихъ мѣстностяхъ, недостатокъ этотъ сдѣлался еще болѣе ощущительнымъ. Вотъ почему общество поспѣшило открыть специальное училище для образованія учителей, которое названо Александровскою учительскою школою. Но для будущаго учителя въ особенности важно искусство преподаванія. По этому при учительской школѣ будетъ открыта элементарная школа, въ которой воспитанники школы подъ руководствомъ директора и своихъ наставниковъ будутъ заниматься преподаваніемъ. Учительская школа открыта въ составѣ одного класса 29 декабря 1866 г., на первый разъ, въ Навтлугѣ, предмѣстьѣ г. Тифлиса.

Въ школѣ состоять: пансионеровъ Общества 19, свое-коштный воспитанникъ 1 и приходящихъ 3, всего 23.

#### Успѣхъ дѣйствій священно-служителей.

Въ отчетномъ году, при особенномъ усердіи нѣкоторыхъ священно-служителей, просвѣщено св. крещеніемъ въ Абхазіи 366, въ Сванетіи 45 и въ Осетіи 58, всего 469 душъ обоего пола.

#### Составъ Общества.

Къ 1 января 1866 г. Общество состояло изъ 11 почетныхъ членовъ, 21 дѣйствительныхъ, 15<sup>2</sup> членовъ-сотрудниковъ и 1211 членовъ-ревнителей.—всехъ 1258 человѣкъ,

Въ теченіи 1866 г. поступило: дѣйствительныхъ членовъ 3, членовъ-сотрудниковъ 1, и членовъ-ревнителей 115,—всего 119.

Изъ этого числа въ отчетномъ году выбыло: дѣйствительныхъ членовъ 3, членъ-сотрудниковъ 6, и членовъ-ревнителей 118—всего 127 человѣкъ.

За тѣмъ къ 1 января 1867 г. Общество состоитъ изъ 11 почетныхъ членовъ, 21 дѣйствительныхъ, 10 членовъ-сотрудниковъ, и 1208 членовъ-ревнителей, всего 1250 человѣкъ, противу 1865 года менѣе на 8 человѣкъ.

### Денежные средства Общества.

#### Приходъ.

Въ 1866 году поступило:

	Рубли.	Коп.
1) пожертвованій . . . . .	496	39 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
2) Сбора изъ кружекъ, учрежденныхъ при церквяхъ во всей Имперіи . . . . .	27,439	43 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
3) Членскихъ платежей . . . . .	29,388	54 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
4) Изъ капитула Императорскихъ и Царскихъ орденовъ . . . . .	20,000	—
5) Изъ Тифлисского уѣзднаго казначейства на содержаніе духовенства и школъ по сметамъ бывшей Осетинской духовной комиссіи . . . . .	23,552	—
6) Отъ продажи изданий Общества . . . . .	2,264	96
7) Процентовъ съ капитала, обращающагося въ кредитныхъ учрежденіяхъ, а также выданнаго частнымъ и казеннымъ учрежденіямъ . . . . .	13,652	52
8) недоимокъ отъ членовъ Общества . . . . .	1,300	—
9) Остатокъ отъ сооруженія Инглойскихъ церквей . . . . .	90	—
10) Отъ священно-церковно-служителей Кавказской епархіи, въ пополненіе выданныхъ имъ за пріѣздъ въ Владикавказскій округъ и на первоначальное обзаведеніе.	192	74
11) Отъ Энзарха Грузіи, архіепископа Евсевія, за знакъ первой степени . . . . .	32	—
12) Заемствовано изъ основного капитала . . . . .	1,516	26 <sup>5</sup> / <sub>4</sub>
Всего въ приходѣ . . . . .	119,924	86 <sup>5</sup> / <sub>4</sub>

Расходъ

Въ 1866 году израсходовано:

I. Устройство церквей:

1) Сооружение церковныхъ зданій и исправ- леніе ихъ . . . . .	20,770	98
2) Снабженіе церквей иконостасами, коло- колами, различными и утварными при- надлежностями . . . . .	10,474	85
3) Покупка принадлежностей для богослу- жения . . . . .	1,240	—
4) Содержаніе лица, завѣдывающаго церков- ными вещами . . . . .	150	—
	32,635	83

II. Содержание духовенства:

1) Жалованье . . . . .	36,060	50 $\frac{1}{2}$
2) Единовременный пособія . . . . .	620	—
	36,680	50 $\frac{1}{2}$

III. Содержание учебной части.

1) Содержаніе пансионеровъ . . . . .	7,256	5 $\frac{1}{2}$
2) Содержаніе Александровской учительской школы . . . . .	7,200	—
3) Жалованье учителямъ школъ и вообще содержаніе школъ . . . . .	8,890	—
4) Учебныя пособія . . . . .	989	40
5) Жалованье инспекторамъ . . . . .	3,600	—
6) Постройка помѣщений для школъ и прич- товъ . . . . .	2,717	40
7) Составленіе букварей для горскихъ язы- ковъ . . . . .	887	71 $\frac{1}{2}$
8) Печатаніе переводовъ на горскіе языки для горцевъ и церковныхъ книгъ на гру- зинскомъ языке для церквей грузинско- го экзархата . . . . .	3,891	33
9) Содержаніе переводчика для осетинскаго языка . . . . .	350	—
10) Путевые издержки . . . . .	1,928	—
	37,709	94 $\frac{1}{4}$

IV. Расходы управления:

1) Содержание лицъ, состоящихъ при Обществѣ для письменныхъ, техническихъ и другихъ занятій и на канцелярскія потребности . . . . .	4,446	—
2) Усиление средствъ Финансового Департамента и казначейства Главнаго Управления Намѣстника Кавказскаго . . . . .	2,600	—
3) Заготовленіе дипломовъ для членовъ Общества . . . . .	81	66
4) Усиление средствъ канцелярии имеретинскаго епископа . . . . .	405	—
5) Покупка periodическихъ изданій . . . . .	40	—
6) Пересылка по почтѣ денегъ и вещей . . . . .	630	93
	8,248	59

V. Въ пособіе новокрещеннымъ христіанамъ.	4,650	—
Всего въ расходѣ.	119,924	86 <sup>3/4</sup>

Основной капиталъ Общества.

Приходъ.

Къ 1 января 1866 года оставалось . . . . . 357,572 28

Къ тому въ 1866 г. поступило:

1) Купленный 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % билетъ на сумму *) . . . . .	20,000	—
2) По недостатку наличныхъ суммъ на расходы по сооруженію карайзскаго канала заимствовано:		
a) Изъ Тифлисскаго Отдѣленія государственного банка на 6 мѣсяцевъ, съ платою процентовъ . . . . .	60,000	—
b) Изъ главнаго Управления Намѣстника Кавказскаго . . . . .	56,350	—
Всего въ приходѣ.	493,922	28

Расходъ.

Изъ этой суммы израсходовано:

1) На сооруженіе канала въ карайзской степени . . . . .	115,075	76
---	---------	----

\*) Въ 1864 г. выданы были Чатакскому заводу въ ссуду 120 т. руб. Въ обезпечenie этого займа былъ представленъ 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% билетъ государственного банка на 140 т. р., изъ которыхъ 120 т. р. припяты были въ видѣ залога подъ означенную ссуду, а остальные 20 т. р. были свободны. Эти то 20 т. р. и куплены въ собственность Общества.

2) Отослано въ Закавказский Приказъ, для полученія процентовъ и капитала, сроч- ный билетъ на . . . . .	5,800	—
3) Уплачено княгинѣ Абхазовой на куплен- ный у нея $4\frac{1}{2}\%$ билетъ на 20 т. р. . .	18,000	—
4) Отослано въ Тифлисское отдѣлѣніе госу- дарственного банка, въ видѣ залога, для полученія ссуды 60,000 р. билетъ на . .	60,000	—
5) Уплачено Главному Управлѣнію Намѣст- ника за позаимствованныя изъ его суммъ.	38,299	$77\frac{1}{2}$
6) Выдано займообразно . . . . .	700	—
7) Перечислено на удовлетвореніе текущихъ расходовъ . . . . .	1,516	$26\frac{3}{4}$
	Всего въ расходѣ . . . . .	$229,391 \frac{1}{4}$
За тѣмъ къ 1 января 1867 года состоить . .	264,531	$27\frac{3}{4}$

а) Капиталъ этотъ состоитъ въ  
билетахъ кредитныхъ установле-  
ний:

	Капитал.	Процент.
срочныхъ . . . . .	183,040	60 8,100 64
бессрочныхъ . . . . .	79,399	— 2,598 96

б) выданные въ ссаду парафиновому заводу . . . . .	40,000	— 2,400
в) Типографіи Главнаго Управлѣнія Намѣстника Кавказскаго . . . . .	9,000	— 450

Работы по сооруженію канала для орошенія карага-  
ской степи, по недостаточности числа рабочихъ и по  
большинности ихъ, не могли быть окончены къ назначенному  
сроку, т. е. въ октябрѣ 1866 г. Впрочемъ Общество  
приняло рѣшительныя мѣры, чтобы работы эти были окон-  
чены въ началѣ марта 1867 г. \*), и тогда же будетъ при-  
ступлено къ отдачѣ изъявившимъ уже желаніе въ арендное  
содержаніе участковъ земли, которая будетъ орошаться  
водою этого канала. Условія, на которыхъ должна проис-  
ходить раздача земель, составлены, при чемъ за десятину  
поливной земли назначена плата по 6 руб. въ годъ. На  
снятіе земель въ аренду по этимъ условіямъ уже многіе  
изъявили желаніе.

\* ) Каналъ какъ уже расpubликовано въ газетахъ, открытъ 9 марта 1867 года.

### XLVIII ПСАЛОМЪ.

Урокъ богачамъ, надмѣвающимся множествомъ  
своего богатства, и бѣднымъ, ими притѣсняемымъ.  
Угроза первымъ, ободрѣніе послѣднимъ.

Послушайте меня народы;  
Внемлите-ка моимъ словамъ,  
Живущие по всей вселенной!  
Изъ знатныхъ ли кто, или нѣтъ,  
Богатъ ли кто изъ васъ, иль нищій,  
Уста мои вамъ изрекутъ  
Для всѣхъ великую премудрость;  
Изъ сердца моего сойдетъ  
Ко всѣмъ вамъ слово вразумленья,  
Пригодное для васъ.

Дай приложу я ухо къ притчѣ,  
Какой учили настъ отцы,  
И въ гусляхъ выложу загадку,  
Загаданную вамъ...

Чего, скажите, мнѣ бояться,  
Въ дни бѣдствія, когда бъ меня  
Со всюду окружила злоба  
Гонителей моихъ,—людей,  
Надменныхъ множествомъ богатства  
И ищущихъ мнѣ зла?

О вы, которые такъ много  
Надѣетесь-то на себя,—  
Такъ полагаетесь на силу,  
Какую взяли тутъ себѣ,  
И хвалитесь богатствомъ!

Вѣдь, какъ ни былъ бы кто богатъ,  
А не спасется тѣмъ отъ смерти:  
Такъ какъ души своей ни кто  
Ни чѣмъ не выкупилъ у Бога.  
Нѣтъ, дорогъ выкупъ за нее,  
И никогда того не будетъ,  
Чтобъ въ вѣкъ остался кто въ живыхъ  
И не видалъ могилы.

Вѣдь, умираютъ-то здѣсь всѣ,  
Равно и умный и невѣжда,—  
Богачъ, слывущій образцемъ  
Ума и мудрости житейской,  
И кто, въ смиреніи своемъ,  
Весь вѣкъ бы свой все слылъ невѣждой,—  
И, чтобъ чего ни накопилъ  
Себѣ тутъ въ жизнь свою, другому  
Оставить долженъ по себѣ  
Нажитое имѣнье.

Они воображаютъ все,  
Что ихъ дома-то здѣсь ужъ вѣчны,  
Жилища ихъ изъ рода въ родъ,  
И въ гордости ужъ называютъ  
И земли именемъ своимъ,  
Тогда какъ можетъ быть не долго  
Придется имъ пожить въ чести,  
А вотъ—того смотри сравнятся  
Съ скотомъ, какой мы къ своему  
Столу тутъ закалаемъ.

Широкій-то ихъ путь какимъ  
Ужъ имъ тутъ кажется надежнымъ!  
А ихъ ласкатели, лѣстецы,—  
Тѣ, пресмыкаясь передъ ними,  
Въ такомъ ихъ мнѣніи о себѣ  
Еще и пуще утверждаютъ;  
А что ихъ ждетъ-то? Какъ овецъ  
Какихъ запрутъ ихъ въ преисподней,  
Гдѣ ждетъ ихъ страшный паstryръ—смерть;  
А день прошелъ,—смотри,—на утро  
По нимъ пошли ужъ и ходить,—  
Ногами попирать ихъ гробы,  
Да, можетъ быть, еще и тѣ,  
Кого они тутъ попирали;  
А день другой пройди еще  
Надъ этимъ новымъ жилищемъ,  
И преисподняя сотретъ.

Ужъ съ нихъ и образъ человѣка;  
 А тамъ ужъ и всего лишитъ.—  
 Лишить и самаго жилища,  
 Гдѣ скрыть ихъ жалкій ирахъ.

А ужъ мою, мою-то душу  
 Господь избавить отъ нея,—  
 Отъ страшныхъ рукъ-то преисподней,  
 И мнѣ отоль покажетъ путь  
 Къ другой, гораздо лучшей жизни,  
 Возьметъ меня къ Себѣ.

Такъ что жъ?.. Ни сколько жъ не смущайся,  
 Коль богатѣеть человѣкъ,  
 Всю жизнь не знающій тутъ Бога  
 И страшный для тебя:—

Не бойся, если ты увишишь,  
 Что слава имени его  
 И домъ его все возрастаетъ:  
 Вѣдь какъ умретъ, такъ ничего  
 Съ собой ужъ онъ туда не возьметъ,  
 И слава здѣшняя за нимъ  
 Ужъ не послѣдуетъ въ могилу,  
 Гдѣ прахомъ ляжетъ самъ.

Пока онъ живѣтъ, тамъ, пожалуй,  
 Его всѣ славятъ, что вотъ онъ  
 Тутъ дѣлаетъ, что ни захочетъ,—  
 Что всѣмъ тутъ прихотимъ своимъ,  
 Какъ бы ни вздумалъ, поблажаетъ,  
 Но вотъ сойди-ка онъ туда,  
 Откуда нѣтъ уже возврата,—  
 Въ жилище праотцевъ, такъ тамъ  
 Ему ужъ свѣтлыхъ дней-то больше  
 Во вѣки не видать.

И такъ, кто здѣсь живетъ въ богатствѣ,  
 И силой хвалится своей, что отъ  
 Того жъ себѣ не представляетъ,  
 Что слава здѣшняя пройдетъ;  
 О Богъ жъ и не вспоминаетъ;

Живеть лишь только для того,  
Чтобъ надъ другими величаться,  
Всѣмъ наслаждаться, — ъсть, да пить,  
Тотъ такъ и жди, что вотъ сравнится  
Съ скотомъ, какой мы къ своему  
Столу тутъ закалаемъ.

1868 года.  
27 Апрѣля.

Прот. М. С.....

## ОБЪЯВЛЕНИЯ.

Въ книжную лавку Воронежского митрофанова монастыря не давно поступили въ продажу книги слѣдующаго содержанія:

— Бесѣды на воскресныя и праздничн. дни изъ Апостола, соч. Евсевія архіеп. Могилевскаго въ двухъ частяхъ. Ц. 2 руб. 80 коп.

— Поученія Путятинна, новое изд. съ приб. 36 нов. поученій. Ц. 90 коп.

— Простонародныя поученія соч. свящ. Алексія Скрябина, можно получать и у автора въ г. Павловскѣ. Ц. 75 коп., безъ перес.

— Догматическое Богословіе, полное въ 2-хъ частяхъ, соч. преосв. Филарета Черн. Ц. 2 р. 70 коп.

— Егоже соч. Исторія Русской Церкви полная въ 3-хъ частяхъ 5-ть периодовъ 3 р. (вмѣсто прежней цѣны 3 р. 60 коп.)

— Земная жизнь Господа нашего Іисуса Христа, переводъ Кіев. профессора семинаріи Х. М. Г. Орды. Ц. 1 р. 40 коп.

### СОЧИНЕНИЯ ПРЕОСВЯЩЕННАГО ФИЛАРЕТА ЧЕРНІГОВСКАГО

поступили въ продажу по уменьшенней противъ прежняго цѣнѣ.

2) Православное Догматическое Богословіе въ 2-хъ частяхъ Цѣна, вмѣсто 3 р. 2 р. 50 к. съ пересылкою.

2) Исторія Русской Церкви въ 5 периодахъ. Цѣна, вмѣсто 3 р. 60 к. 2 р. 50 к., съ перес. 3 р. Отдельно за 5 периодъ 70 коп.

3) Обзоръ Русской Д. Литтературы въ 2-хъ отдѣленіяхъ. Цѣна, вмѣсто 3 р. 50 к., 2 р. 50 к., съ перес. 4 руб.

4) Русскіе Святые за всѣ 12 мѣсяцевъ. Цѣна, вмѣсто 6 р. 4 р. съ перес. 5 р. Отдѣльно за каждый мѣсяцъ 50 коп.

5) Святые Южныхъ Славянъ въ 2-хъ отдѣленіяхъ. Цѣна, вмѣсто 1 р. 50 к., 1 р. 40 к. съ перес.

6) Бесѣды о страданіяхъ Спасителя. Цѣна 1 р. съ перес. 1 р. 25 к., вмѣсто 2 р. 80 к.

7) Слова и Бесѣды въ 4 частяхъ. Цѣна 2 р. 60 к. съ перес. вмѣсто 3 р. 60 к.

8) Историческое ученіе объ Отцахъ Церкви (въ сокращеніи). Цѣна 50 к. съ пер. вмѣсто 1 р. 25 коп.

9) Опытъ объясненія на посланіе Апостола Павла къ Галатамъ. Цѣна 75 к. съ перес. вмѣсто 1 руб.

10) Историческій обзоръ пѣснопѣвцевъ и пѣснопѣнія греческой церкви. Цѣна 1 р. 25 к. съ пер. вмѣсто 1 р. 50 коп. сер.

11) Лугъ духовный. Цѣна 1 руб. съ перес. вмѣсто 1 руб. 50 коп.

12) Описаніе харьковской епархіи въ 5 отдѣленіяхъ. Цѣна 3 р. съ перес. вмѣсто 3 р. 75 к.

13) Общій обзоръ черниговской епархіи. Цѣна 75 к. съ перес. вмѣсто 2 руб.

14) Историко-статистическое описание черниговской епархіи. Цѣна 50 к. съ перес. вмѣсто 75 коп.

15) Черниговъ. Цѣна 25 к. вмѣсто 30 к.

16) Крупицкій батуриинскій монастырь. Цѣна 30 к. съ перес. вмѣсто 40 коп.

Выписывающіе 10 и болѣе экземпляровъ пользуются уступкою по 10% съ рубля.

Выписывающіе обращаются съ своими требованіями въ г. Черниговъ, къ наставнику Черниговской духовной семинаріи Феодору Ивановичу Дмитревскому.

Редакторы: Арх. Веніаминъ, Иг. Арсеній.  
Прот. Ф. Никоновъ.

Печатать дозволяется. Цензоры: протоіерей Скрябинъ и священник Волковъ. Воронежъ. Іюня 28-го дня, 1868 года. Въ типографії В. Гольдштейна.